

In the name of Allah

Enjoy english
A Direct Method English course

by:
Mahmood Cheraghi

Graphic:
Ehsan Cheraghi

سرشناسنامه	: چراغی ، محمود
عنوان و نام پدید آور	: Enjoy English (از انگلیسی لذت ببرید) چراغی ، محمود
مشخصات نشر	: قم : نسیم حیات ، ۱۳۸۸
یادداشت	: چاپ اول / ۱۳۸۸
مشخصات ظاهری	: ۲۲۲ ص
شابک	: ۶۰۰۰۰ ریال ۷ - ۵۹۱ - ۴۹۲ - ۹۶۴ - ۹۷۸
موضوع	: Enjoy English (از انگلیسی لذت ببرید)

Enjoy english

مؤلف: محمود چراغی • ناشر: نسیم حیات • چاپ: جعفری
تیراژ: ۵۰۰۰ • نوبت و تاریخ چاپ: اول / ۱۳۸۸ • قیمت: ۶۰۰۰۰ ریال
شابک ۷ - ۵۹۱ - ۴۹۲ - ۹۶۴ - ۹۷۸

مرکز بخش

قم - خیابان معلم - بلوار سمیه - خیابان شهیدین - پلاک ۸۷
تلفن: ۷۷۴۶۳۳۳ ، تلفکس: ۷۷۴۹۵۳۴ - ۰۲۵۱

فهرست مطالب

عنوان مطالب	صفحه	عنوان انگلیسی
اهمیت زبان انگلیسی	۸	
زبان مادری ، زبان دوم	۹	
چگونه زبان بیاموزیم	۱۰	
نکاتی پیرامون صحبت کردن	۱۱	
روش استفاده از کتاب	۱۲	
آشنایی با حروف الفبا	۱۳	Alphabet *
درس یک : خانم... آقای... دوشیزه...	۲۱	Lesson ۱ Mr, Mrs , Miss
درس دو : یک ...	۲۲	Lesson ۲ a
درس سه : یک ...	۲۳	Lesson ۳ a , an
درس چهار : آن یک ... است	۲۵	Lesson ۴ It is
درس پنج : آن یک ... است	۲۶	Lesson ۵ It is a / an ...
درس شش : این یک	۲۷	Lesson ۶ This is ...
درس هفت : (و)	۲۸	Lesson ۷ and
درس هشت : من هستم	۳۰	Lesson ۸ I am ...
درس نه : تو هستی	۳۱	Lesson ۹ You are ...
درس ده : او است	۳۲	Lesson ۱۰ He / She is ...

Lesson	عنوان مطالب	صفحه	عنوان انگلیسی
Lesson II	درس یازده : آنها هستند	۳۳	They are ...
Lesson II	درس دوازده : ما هستیم	۳۴	We are ...
Lesson III	درس سیزده : این من است	۳۵	my
Lesson III	درس چهارده : این تو است	۳۶	You're
Lesson IA	درس پانزده : این او است	۳۷	His / Her
Lesson I	درس شانزده : این ما است	۳۸	Our
Lesson IV	درس هفده : این آنهاست	۳۹	Their
Lesson IA	درس هیجده : این چیست ؟	۴۱	What is it ?
Lesson I	درس نوزده : آیا آن یک ... است	۴۲	Is it ?
Lesson I.	درس بیست : نه آن یک نیست	۴۳	No , it is not
Lesson I	درس بیست و یک : نه او نیست	۴۴	No , he is not
Lesson II	درس بیست و دو : خیر آن خانم ... نیست	۴۵	Yes , he / she is
Lesson II	درس بیست و سه : آن یک نیست	۴۶	It is not a ...
Lesson II	درس بیست و چهار : آیا آنها هستند ؟	۴۷	Are they ... ?
Lesson II	درس بیست و پنج : این / آن چیست ؟	۴۸	What is this / that ?
Lesson II	درس بیست و شش : اینها / آنها هستند	۴۹	These / Those
Lesson II	درس بیست و هفت : من دارم	۵۰	Have / Has
Lesson II	درس بیست و هشت : چه رنگی است ؟	۵۱	What colour is it ?
Lesson II	درس بیست و نه : روی / داخل / بیرون از	۵۲	In , on , out
Lesson II	درس سی : وجود دارد/وجود دارند	۵۵	There is / are
Lesson II	درس سی و یک : لطفاً "....."	۵۷	Stand up please
Lesson II	درس سی و دو : چه کسی/ کجا/ مال چه کسی	۵۸	Who , where , whose
Lesson II	درس سی و سه : بلند / کوتاه	۵۹	Tall , short
Lesson II	درس سی و چهار : جوان / پیر / چاق / لاغر	۶۰	Young , old , fat , thin
Lesson II	درس سی و پنج : چپ / راست	۶۱	Right / left
Lesson II	درس سی و شش : اعداد	۶۳	numbers
Lesson II	درس سی و هفت : امروز چه روزی است	۶۷	What day is today ?
Lesson II	درس سی و هشت : من هر روز	۶۸	... every day
Lesson II	درس سی و نه : من دیروز بودم	۷۰	... was / were yesterday

فهرست مطالب فارسی	صفحه	عنوان انگلیسی
درس چهل: همیشه / گاهی اوقات	۷۱	Lesson ۴۰ Always , usually , sometimes
درس چهل و یک: او در حال است	۷۲	Lesson ۴۱ He / She / It is ... ing
درس چهل و دو: چه تعداد	۷۶	Lesson ۴۲ How many... ?
درس چهل و سه: چه مقدار	۷۸	Lesson ۴۳ How much ... ?
درس چهل و چهار: من میتوانم	۸۱	Lesson ۴۴ Can
درس چهل و پنج: ممکن است	۸۲	Lesson ۴۵ May / must / have to
درس چهل و شش: آرمین دیروز	۸۳	Lesson ۴۶ ... ed yesterday
درس چهل و هفت: آرمین فردا	۸۵	Lesson ۴۷ ...will ... tomorrow
درس چهل و هشت: من داشتم ... وقتی که ...	۸۶	Lesson ۴۸ ... was ... ing ...yesterday
درس چهل و نه: از تاکنون	۹۰	Lesson ۴۹ Since / For
درس پنجاه: من می خواهم	۹۲	Lesson ۵۰ Have ...ed since / fore
درس پنجاه و یک: این تر است	۹۳	Lesson ۵۱ ...going to
درس پنجاه و دو: کسی / چیزی	۹۷	Lesson ۵۲ ...er / est
درس پنجاه و سه: اگر	۹۸	Lesson ۵۳ If
درس پنجاه و چهار: او گفت: «.....»	۱۰۰	Lesson ۵۴ Said / told
درس پنجاه و پنج: شاد / غمگین	۱۰۱	Lesson ۵۵ Happy / sad
درس پنجاه و شش: کنار / پشت / جلو	۱۰۲	Lesson ۵۶ Beside/ infront / behind / against
درس پنجاه و هفت: ساعت است	۱۰۳	Lesson ۵۷ time
درس پنجاه و هشت: تاریخ	۱۰۵	Lesson ۵۸ date
درس پنجاه و نه: آب و هوا	۱۰۷	Lesson ۵۹ Weather
درس شصت: احوالپرسی	۱۰۹	Lesson ۶۰ Greeting
درس شصت و یک: گفتن وقت	۱۱۵	Lesson ۶۱ Telling the time
درس شصت و دو: داری چکار می کنی	۱۱۶	Lesson ۶۲ What ... doing ?
درس شصت و سه: چند سال داری	۱۱۸	Lesson ۶۳ age
درس شصت و چهار: خانواده ی من	۱۲۰	Lesson ۶۴ Family
درس شصت و پنج: در بقالی	۱۲۱	Lesson ۶۵ At the grocery
درس شصت و شش: در میوه فروشی	۱۲۳	Lesson ۶۶ Green grocers'
درس شصت و هفت: در قصابی	۱۲۵	Lesson ۶۷ At the butchers
درس شصت و هشت: لوازم مدرسه	۱۲۷	Lesson ۶۸ School supplies

فهرست مطالب فارسی	صفحه	عنوان انگلیسی	
درس شصت و نه : لیست خرید	۱۳۱	Shopping	Lesson ۶۹
درس هفتاد : وسایل منزل	۱۳۳	Furniture	Lesson ۷۰
درس هفتاد و یک : جواهر فروشی	۱۳۶	jewellery	Lesson ۷۱
درس هفتاد و دو : میتونی چای درست کنی ؟	۱۳۸	Making tea	Lesson ۷۲
درس هفتاد و سه : کفش فروشی	۱۴۰	Shoe shop	Lesson ۷۳
درس هفتاد و چهار : خرید ماشین	۱۴۲	Buy a car	Lesson ۷۴
درس هفتاد و پنج : لوازم خانگی	۱۴۴	House hold supply	Lesson ۷۵
درس هفتاد و شش : پوشاک	۱۴۷	Clothing	Lesson ۷۶
درس هفتاد و هفت : اعضای بدن	۱۵۰	Body	Lesson ۷۷
درس هفتاد و هشت : سرگرمی	۱۵۲	Hobby	Lesson ۷۸
درس هفتاد و نه : قهوه خانه	۱۵۴	Coffee shop	Lesson ۷۹
درس هشتاد : رستوران	۱۵۶	Restaurant	Lesson ۸۰
درس هشتاد و یک : آرایشگاه	۱۵۸	Hair cut	Lesson ۸۱
درس هشتاد و دو : هتل	۱۶۰	Hotel	Lesson ۸۲
درس هشتاد و سه : اداره ی پست	۱۶۲	Post office	Lesson ۸۳
درس هشتاد و چهار : دندان پزشکی	۱۶۴	At the dentist	Lesson ۸۴
درس هشتاد و پنج : دکتر	۱۶۶	Doctor	Lesson ۸۵
درس هشتاد و شش : مسافرت	۱۶۸	Travel	Lesson ۸۶
درس هشتاد و هفت : خرید بلیط	۱۶۹	Ticket	Lesson ۸۷
درس هشتاد و هشت : راه آهن	۱۷۰	Station	Lesson ۸۸
درس هشتاد و نه : بانک	۱۷۲	At the bank	Lesson ۸۹
درس نود : آدرس	۱۷۴	Address	Lesson ۹۰
درس نود و یک : شغل	۱۷۶	Job	Lesson ۹۱
درس نود و دو : محلی برای سکونت	۱۷۸	Place for live	Lesson ۹۲
درس نود و سه : مکانیک	۱۸۰	Mechanic	Lesson ۹۳
درس نود و چهار : مصاحبه	۱۸۲	Interview	Lesson ۹۴
درس نود و پنج : رانندگی	۱۸۴	Driving	Lesson ۹۵
درس نود و شش : بازی و ورزش	۱۸۶	Sports and games	Lesson ۹۶
درس نود و هفت : خیاطی	۱۸۸	Tailors	Lesson ۹۷

فهرست مطالب	صفحه	عنوان انگلیسی	
درس نود و هشت : تولد	۱۹۰	Birthday	Lesson ۹۸
درس نود و نه : کتابخانه	۱۹۲	Library	Lesson ۹۹
درس صد : ملیت	۱۹۳	Nationality	Lesson ۱۰۰
درس صد و یک : تلفن کردن	۱۹۶	Make a telephone call	Lesson ۱۰۱
درس صد و دو : اتاق آقای جان	۱۹۸	Room	Lesson ۱۰۲
درس صد و سه : کارهای روزمره	۱۹۹	Daily routine	Lesson ۱۰۳
درس صد و چهار : کارهای انجام شده	۲۰۰	Past activities	Lesson ۱۰۴
درس صد و پنج : سرعت غیر مجاز	۲۰۱	Driving	Lesson ۱۰۵
درس صد و شش : خانه ی ما	۲۰۲	House	Lesson ۱۰۶
درس صد و هفت : آشپز خانه	۲۰۳	Kitchen	Lesson ۱۰۷
درس صد و هشت : دستشویی / حمام	۲۰۴	Basin , bathroom	Lesson ۱۰۸
درس صد و نه : اتاق نشیمن	۲۰۵	Living room	Lesson ۱۰۹
درس صد و ده : اتاق خواب	۲۰۶	Bed room	Lesson ۱۱۰
درس صد و یازده : پذیرایی / نشیمن	۲۰۷	Sitting room	Lesson ۱۱۱
درس صد و دوازده : ارتباطات	۲۰۸	Communication	Lesson ۱۱۲
درس صد و سیزده : جغرافیای ایران	۲۰۹	Geography	Lesson ۱۱۳
درس صد و چهارده : فصل بهار	۲۱۰	Spring	Lesson ۱۱۴
درس صد و پانزده : تابستان / پاییز	۲۱۱	Summer , Autumn	Lesson ۱۱۵
درس صد و شانزده : زمستان	۲۱۲	Winter	Lesson ۱۱۶
درس صد و هفده : اوقات فراغت	۲۱۳	Free time	Lesson ۱۱۷
درس صد و هجده : عید نوروز	۲۱۴	Now Ruz	Lesson ۱۱۸
درس صد و نوزده : آرایشگاه	۲۱۵	Hairdresser	Lesson ۱۱۹
درس صد و بیست : محله قدیمی	۲۱۶	Old neighborhood	Lesson ۱۲۰
درس صد و بیست و یک : پست همه جا	۲۱۷	Post	Lesson ۱۲۱
درس صد و بیست و دو : عروسی	۲۱۸	Wedding	Lesson ۱۲۲
درس صد و بیست و سه : دلال خانه	۲۱۹	House agent	Lesson ۱۲۳
درس صد و بیست و چهار: زندگی یک کشاورز	۲۲۰	Farmer's life	Lesson ۱۲۴

اهمیت فراگیری زبان انگلیسی

شاید بیان مطالبی در خصوص اهمیت فراگیری زبان انگلیسی چندان ضروری نباشد، زیرا اکثر قریب به اتفاق مردم، خانواده ها و فرزندان شان ضرورت دانستن زبان انگلیسی را در زندگی روزمره خود لمس نموده و به همین خاطر راههای مختلفی برای یادگیری هر چه سریعتر این زبان طی و امتحان می کنند. البته دلایل منطقی فراوانی که در آنها ایجاد انگیزه می کند وجود دارد.

از جمله می توان به موارد زیر اشاره کرد:

الف: زبان وسیله ایجاد ارتباط بین افراد است. یعنی اگر شما ایده ای دارید و می خواهید به شخص دیگری اظهار کنید دو راه وجود دارد یا باید صحبت کنید و یا بنویسید. و در نتیجه فهم صحبت یا نوشته، طرف مقابل فکر شما را درک می کند. بنابراین زبان ابزاری است برای تبادل فکر بین دو نفر یا بیشتر. و ما نیز برای دستیابی به پیشرفت های علمی جهان نیازمند ارتباط و تبادل فکر با سایر کشورها و ملل مختلف می باشیم. این امر ممکن است به صورت استفاده از کتب خارجی، مجلات، روزنامه ها، اخبار و اطلاعات خارجی و یا حتی مسافرت به کشورهای دیگر باشد.

ب: صرف نظر از این که گروه کثیری از مردم دنیا مانند مردم کشورهای آمریکا انگلستان، ایرلند، کانادا، استرالیا، نیوزیلند، جنوب آفریقا و بیشتر اهالی کشور هندوستان بدین زبان تکلم می کنند، باید توجه داشت که زبان انگلیسی زبان علوم تجربی و آزمایشگاهی است یعنی کتابهای ارزشمند و مفید معمولاً به زبان انگلیسی نوشته می شوند و اگر کتاب سودمندی به زبان دیگری نوشته می شود به زبان انگلیسی ترجمه می شود.

ج: امروز نیاز به زبان بیشتر است زیرا دنیا به یک دهکده کوچک تبدیل شده است که همه می توانند در آن سیر کنند و دنیا را در خانه خود ببینند و تنها ابزار قدرتمند شما در بهره مندی از جهان امروز زبان است و آنهم زبان بین المللی انگلیسی.

زبان مادری

یادگیری زبان مادری برای افراد به آسانی و بدون نیاز به متخصص زبان شناس صورت میگیرد زیرا تا قبل از سن ده سالگی زبان با روش طبیعی صحبت فرا گرفته می شود. پس از سن ده سالگی عادهای زبانی ما در زبان خودمان تثبیت می شود. از آن به بعد یادگیری زبان دیگر به میزان تشابهش به زبان مادری دشوار می باشد. بنابر این بهتر است که زبان دوم را بلافاصله پس از تسلط افراد به زبان اول شروع کرد و شاید زمان مناسب پایان دوره ابتدایی باشد.

یادگیری زبان دوم

واقعیت این است که آموختن زبان مانند سایر علوم نمی تواند باشد بلکه بدست آوردن یک مهارت است و من شخصا معتقدم که آموختن بخشی از زبان مانند صحبت کردن و فهمیدن نیاز به تحصیلات و شرایط خاص ندارد و حتی افراد بیسواد و یا کم سواد چنانچه در شرایط طبیعی قرار گیرند هم می توانند زبان بیاموزند گرچه داشتن تحصیلات و اطلاعات زبان شناسی برای فراگیری زیبان دوم می تواند مؤثر باشد ولی بالاخره بخشی از زبان آموزی را می توان بدون داشتن سواد هم فرا گرفت. آموزش زبان را باید از شنیدن، حرف زدن، خواندن و نوشتن شروع کرد. یعنی این مهارت را ابتدا با شنیدن و حرف زدن به مرحله اکتساب و با فهمیدن و خواندن به مرحله تثبیت و با خواندن و نوشتن به مرحله استفاده رساند. ابتدا باید گوش آنقدر عادت به شنیدن تلفظ صحیح کلمات و جملات و ارتباط محسوس آن به اشیاء و اعمال و تصورات بکند تا قدرت تکرار آن در او ایجاد شود و پس از ورزیدگی در مرحله گوش به مرحله چشم یعنی خواندن و سپس نوشتن بپردازد.

چگونه یاد بگیریم ؟

این سؤال در ذهن بسیاری از علاقمندانی که دانستن زبان انگلیسی را در زندگی لازم و کارساز می دانند وجود دارد. در پاسخ باید گفت تسلط به یک زبان یعنی عادت به آن زبان. کسی که آرزو می کند حرف بزند باید به حرف زدن عادت کند تا از عهده آن برآید. کسی که می خواهد حرف دیگران را بفهمد باید به فهمیدن عادت کند و برای خواندن و نوشتن نیز باید ایجاد عادت نمود. یعنی زبان، گوش و چشم هر سه باید تا سرحد عادت بکار گرفته شوند. عادت حاصل و نتیجه تکرار است. آنهایی که لغات بسیاری را حفظ کرده اند و دستور زبان را هم آموخته اند به این علت نمی توانند صحبت کنند که به اندازه کافی صحبت نکرده اند تا به آن عادت کنند. لازم نیست حتماً افراد در محیط انگلیسی زبان باشند بلکه می توان با بوجود آوردن فضای مشابه و تمرین مستمر به نتیجه دلخواه رسید.

نکاتی پیرامون صحبت کردن

تجربه چندین ساله من و بسیاری از افراد دست اندرکار آموزش زبان نشان می دهد که بهترین راه فراگیری زبان صحبت کردن و بکار بردن کلمات در موقعیت طبیعی و مناسب آن است و به شما قول می دهم چنانچه حتی یک بار کلمات زبان دوم را در موقعیت طبیعی آن بکار گیرید هرگز فراموش نخواهید کرد و در درک معانی آنها به اشتباه نخواهید افتاد. گرچه بعضی افراد حتی موقع تکلم به زبان مادری هم ترجیح می دهند سکوت کنند که در این صورت تشویق آنها به صحبت به زبان خارجی بسیار مشکل و مستلزم صبر، حوصله، تدبیر و به کار گیری راهکار مناسب می باشد که البته امروزه نیاز به دانستن زبان انگلیسی چنان برای همه اقشار و اصناف ضرورت پیدا کرده است، که افراد ساکت نیز خودبخود مجبور به تکلم و ایجاد ارتباط با افراد، کتب، نشریات و یا رسانه ها می شوند.

روش استفاده از کتاب

خواننده عزیز:

کتاب حاضر حاصل پنج سال فکر و کار برای انتخاب آنچه عموم مردم از نونهالان گرفته تا بزرگسالان برای شروع و آغاز راه لازم دارند می باشد. زیرا سالهاست بنده به عنوان یک دبیر با سئوالات زیر مواجه می شوم:

کوچکترها می پرسند از کجا باید شروع کرد؟

بزرگترها می گویند پایه درسی ما خوب نیست. چگونه می توان بازآموزی کرد؟
مسافری می خواهند آنچه را که بتواند نیازهای اولیه آنها را در خارج از کشور برآورده کند بیاموزند و وارد جزئیات نشوند.

بنابراین سعی شده است مطالب لازم و ضروری برای شروع آموزش انتخاب و در یک فضای کاملاً "طبیعی و به روش مستقیم تدریس شود که لازم است خوانندگان طی یک برنامه زمان بندی مناسب با همکاری سایر اعضای خانواده گام به گام با کتاب پیش رفته و نکات زیر را مدنظر داشته باشند:

۱: یادگیری مفاهیم اولیه در قالب اسم، کلمه و جمله ضروری است. لذا درسهای ابتدایی از اهمیت خاصی برخوردار است.

۲: برای نونهالان ده تا دوازده سال روزانه تنها یک درس که با تمرین و تکرار همراه باشد کافی است. در مطالعه درس بعدی مروری بر دروس قبل انجام گیرد.

۳: بیان نکاتی از دستور زبان که در گفتگو اهمیت دارد در کتاب ذکر شده است که فراگیری آنها برای نونهالان ابتدایی در دور اول آموزش ضرورت ندارد و بهتر است پس از کسب آمادگی ذهنی لازم برای درک مفاهیم دستوری یعنی در دور دوم صورت گیرد.

۴: توجه به تلفظ و اعراب گذاری کلمات که به زبان فارسی داده شده است از اهمیت خاصی برخوردار است. گرچه بهتر است تلفظ صحیح تر را از یک فرهنگ لغت « دیکشنری » با الفبای فونتیک «صوت شناسی» که در ابتدای فرهنگ لغت آمده است، آموخت.

۵: برای یادگیری هر چه بهتر گفتگوها باید آنها را چندین بار با افراد خانواده، همکلاسی یا سایر دوستان تمرین کرد. البته می توان با توجه به تصاویر و فضای ایجاد شده در کتاب و صحبت کردن به جای طرف مقابل، خود نیز به تنهایی به تمرین پرداخت.

۶: به خاطر داشته باشید که تسلط به یک زبان به سالها زمان نیاز دارد البته آنهم در محیط و فرهنگ مربوط به آن زبان و اگر کسی ادعا کند که به یک زبان خارجی تسلط دارد دور از عقل است. اما فراگیری زبان انگلیسی در حد نیاز کاری آسان است البته به شرط تمرین و تکرار.

دی ماه ۱۳۸۸

محمود چراغی ۰۹۱۸۳۴۴۱۷۵۷